

Совет Безопасности

Distr.: General
13 April 2016
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 13 апреля 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить прилагаемую вербальную ноту Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 1 апреля 2016 года и доклад о деятельности операции «Сангарис» в Центральноафриканской Республике с 15 ноября 2015 года по 15 марта 2016 года (см. приложение).

Буду признателен, если Вы доведете настоящее письмо и приложение к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) **Пан** Ги Мун

16-06091 (R) 140416 140416



Приложение

Вербальная нота Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 1 апреля 2016 года

[Подлинный текст на французском языке]

Во исполнение пункта 50 резолюции 2217 (2015) Совета Безопасности Франция препровождает настоящим доклад о деятельности французских сил в поддержку Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике с 15 ноября 2015 года по 15 марта 2016 года.

Постоянное представительство Франции при Организации Объединенных Наций было бы признательно Секретариату Организации Объединенных Наций за доведение настоящего доклада до сведения членов Совета Безопасности.

Добавление

Операция «Сангарис»

Поддержка, оказанная Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике в выполнении ее мандата с 15 ноября 2015 года по 15 марта 2016 года

1. Основания для оказания поддержки Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике

В своей резолюции 2217 (2015) Совет Безопасности продлил мандат Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА) на один год и уполномочил французские силы в пределах их возможностей и районов развертывания использовать все необходимые средства для оказания оперативной поддержки элементам МИНУСКА.

2. Деятельность по поддержке

Изменения в численности сил, участвующих в операции «Сангарис»

На протяжении всего отчетного периода численность сил составляла примерно 900 человек. Такая численность позволяла им в порядке оказания поддержки МИНУСКА обеспечивать безопасность в Банги и предпринимать конкретные действия в центральном коридоре на участке протяженностью вплоть до Сибю.

Изменение зоны ответственности операции «Сангарис»

Диспозиция сил не изменилась после вывода из Бамбари 4 августа 2015 года. Силы по-прежнему базируются в основном в лагере Мпоко, в помещениях Института им. Пастера в Банги и на расположенном в сельской местности перевалочном пункте в Сибю.

3. Действия общего характера, осуществляемые операцией «Сангарис»

- В своих оперативных действиях Франция руководствуется принципом уважения прав человека и международных конвенций:
  - В превентивном плане силы совместно с МИНУСКА выполняют роль сдерживающего фактора, проводя частые операции по патрулированию, как автономные, так и совместные.
  - Силы, участвующие в операции «Сангарис», и МИНУСКА решительно и оперативно реагируют на случаи нарушения прав человека.
- Согласованные действия МИНУСКА и сил, участвующих в операции «Сангарис», в значительной степени способствовали общему улучшению обстановки в плане безопасности, особенно в сельской местности.

4. Основная поддержка, которая оказывалась МИНУСКА

- В соответствии с техническим соглашением от 3 октября 2014 года силы, участвующие в операции «Сангарис», оказывают МИНУСКА оперативную и материально-техническую поддержку.
- В штабе МИНУСКА постоянно размещаются французские офицеры, которые содействуют пониманию намерений и координации действий обеих международных сил.
- Подразделение связи операции «Сангарис» в составе 9 офицеров, сержантов и рядовых участвует в работе основных структур МИНУСКА.
- Командующие французскими силами и силами МИНУСКА в целях координации своих совместных действий регулярно выступают с единых позиций при взаимодействии с представителями переходных органов власти и основными заинтересованными сторонами. Командующие силами и руководители различных миссий («Сангарис», МИНУСКА и Военной консультативной миссии Европейского союза в Центральноафриканской Республике) собираются на еженедельные совещания.
- В течение отчетного периода силы, участвующие в операции «Сангарис», и МИНУСКА осуществляли совместные операции по патрулированию в районах дислокации французских сил (главным образом в Сибю и Банги).
  - В Банги было проведено 7 операций по совместному патрулированию с различными подразделениями МИНУСКА.
  - В Сибю в его окрестностях совместно с бурундийским батальоном было проведено 22 операции по патрулированию, как пешему, так и на автотранспортных средствах.
  - В Босангоа с 26 по 28 декабря 2015 года были проведены 3 операции по совместному патрулированию в рамках операции «Слейпнир», направленной на определение характера угрозы для Босангоа, исходящей от сил «антибалака» и сил, верных Бозизе.
  - В Мбресе 4 февраля 2016 года была проведена операция по совместному патрулированию в рамках разведывательной операции в квадрате Кабо-Батангафо-Мбрес-Балакете.
  - В Батангафо также в рамках этой операции 14 февраля 2016 года были проведены 4 операции по совместному патрулированию.
  - 2 операции по совместному патрулированию были проведены 12 марта 2016 года в Куанго в рамках операции, цель которой состояла в приобретении опыта и получении информации, необходимых для миссии оперативного резерва и отвода сил.

Наконец, в ходе двух туров президентских выборов силы, участвующие в операции «Сангарис», в порядке поддержки местных подразделений МИНУСКА развернули по одной пехотной роте в каждом из двух районов, где в декабре во время референдума по вопросу о конституции имели место беспорядки (в Кага-Бандоро и Босангоа).

- Совместная операция была проведена в Гбабо, к югу от Дамары, где 11 и 12 января 2016 года был создан совместный контрольно-пропускной пункт в рамках операции «Уолш-2», цель которой состояла в мониторинге основной подъездной дороги № 2 с помощью контрольно-пропускного пункта.
- С февраля силы, участвующие в операции «Сангарис», прилагают значительные усилия для увеличения доли операций, проводимых совместно с МИНУСКА. Как следствие выросло число операций по совместному патрулированию в Сибю и Банги.
- Структуры Франции и Организации Объединенных Наций, отвечающие за авиационную составляющую операций, регулярно проводят координационные совещания в целях совершенствования диалога по вопросам авиационной безопасности в местах базирования и улучшения координации в повседневной работе авиации на основе опыта, которым располагают силы, участвующие в операции «Сангарис».
- В плане тылового обеспечения силы, участвующие в операции «Сангарис», проводили работы по обслуживанию французских автотранспортных средств, переданных во временное пользование африканским контингентам в составе МИНУСКА. Количество таких транспортных средств сократилось в результате вывода батальона из Демократической Республики Конго и возвращения этих средств французскому контингенту сил, участвующих в операции «Сангарис».
- В плане медицинской поддержки силы, участвующие в операции «Сангарис», более не оказывают медицинскую помощь МИНУСКА, которая теперь является полностью автономной в этом отношении.